



# USB-C KVM Dual Display Docking Station with Power Delivery

2x USB-C 3.2 Gen. 1 / 1x USB-A 3.0 Gen. 1 (BC 1.2) / 2x USB-A 3. Gen. 1  
1x HDMI / 1x DisplayPort / 1x Gigabit LAN / 1x Audio/Mic Jack



User guide • Gebrauchsanweisung • Mode d'emploi  
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka  
Instrukcje obsługi • Uživatelská příručka • Vartotojo vadovas  
Handleiding

P/N: C31DUALKVMDOCKPD

### GLOSARIUSZ TERMINÓW

- **Interfejs / port / złącze / wejście / gniazdo** - miejsce, w którym fizycznie połączone są dwa urządzenia.
- **Kontroler** - element półprzewodnikowy (zwany chipsetem) w notebooku/tablecie, który zapewnia działanie jednego z portów.
- **USB-C / USB Type-C** - to nowe symetryczne złącze i standard wprowadzony przez USB-IF w specyfikacji USB 3.1. W systemach Windows 10 (Microsoft), Mac OS X (Apple) oraz Chrome OS i Android (Google) wprowadzono natywną obsługę tego złącza. Umożliwia on szybsze ładowanie, zasilanie, tzw. podwójną rolę (nie tylko hosta, ale i gościa), obsługę tzw. trybów alternatywnych - Alt Mode (DisplayPort, MHL, Thunderbolt 3, Power Delivery) oraz powiadamianie o błędach za pośrednictwem tablicy informacyjnej urządzenia.
- **USB 3.2/USB 3.1/3.0/2.0** - standard interfejsu/portu USB umożliwiający podłączanie różnych urządzeń USB. Do stacji dokującej lub adaptera można podłączyć różne urządzenia USB za pomocą interfejsu USB typu A. Port USB typu B służy do podłączania stacji dokującej lub adaptera do laptopa/tabletu.
- **HDMI/port wyświetlania** - standard cyfrowego interfejsu/portu graficznego używanego do podłączania monitorów i innych urządzeń graficznych.
- **LAN (Local Area Network)** - lokalna sieć komputerowa, obecnie najbardziej rozpowszechniona jest tzw. sieć Ethernet, która osiąga teoretyczną szybkość transferu do 1 Gbit/s na stacji dokującej - oznaczenie GLAN / RJ-45.
- **Audio** - termin oznaczający wejście audio (mikrofon) lub urządzenie wyjściowe (słuchawki/głośniki).
- **Gniazdo przełącznika** - oznaczenie portu/gniazda służącego do podłączenia specjalnego przycisku.

**PODŁĄCZANIE SPECJALNEGO PRZYCISKU DO STACJI DOKUJĄCEJ:**

- Podłącz złącze jack 3,5 mm do portu 3,5 mm z tyłu stacji dokującej.

**W PRZYPADKU PROBLEMÓW Z POŁĄCZENIEM PRZYCISKÓW:**

- Upewnij się, że przycisk jest prawidłowo podłączony (nie bój się użyć dużej siły, przycisk musi być wciśnięty do oporu)
- W niektórych przypadkach konieczne jest obrócenie podnośnika do właściwej pozycji.
- Jeśli przycisk jest włożony prawidłowo, za jego pomocą można zmieniać wejście lub wyłączać i włączać stację dokującą.

**FUNKCJA PRZYCISKU SPECJALNEGO STACJI DOKUJĄCEJ:**

Zewnętrzny przycisk podłączony do tylnego portu/ gniazda przełącznika 3,5 mm może służyć do:

1. Wyłączanie i włączanie stacji dokującej (przez długie naciśnięcie przycisku).
2. Przełączanie między wejściami PC1 i PC2 (przez krótkie naciśnięcie przycisku).

**PRZYCISK FUNKCYJNY W GÓRNEJ CZĘŚCI STACJI DOKUJĄCEJ:**

Przycisk na górze stacji dokującej może być używany do:

1. Wyłączanie i włączanie stacji dokującej (przez długie naciśnięcie przycisku).
2. Przełączanie między wejściami PC1 i PC2 (przez krótkie naciśnięcie przycisku).

**SPECYFIKACJE**

- 2x port USB-C umożliwiający podłączenie do laptopa lub urządzenia z portem USB-C, USB4 lub Thunderbolt™ 3/4.
- Zasilanie: port PC1 - do 100 W (do zasilania przez ten port wymagany jest dodatkowy zasilacz USB-C)
- Port PC2 - do 65 W
- Technologia stacji dokującej: USB-C (MST).
- Porty wideo: 1x DisplayPort, 1x HDMI

## **i-tec USB-C Dual DP Display Dock with PD 100 W**

### **UCHWAŁA :**

- USB-C/USB4/Thunderbolt™ 3/4 z obsługą DisplayPort 1.4 bez obsługi DSC
- 1 monitor - 1x DP lub 1x HDMI - do 4K/60Hz
- 2 monitory - 1x DP + 1x HDMI - do 2x 2560×1440/60Hz
- USB-C/USB4/Thunderbolt™ 3/4 z obsługą DisplayPort 1.2
- 1 monitor - 1x DP lub 1x HDMI - do 4K/30Hz
- 2 monitory - 1x DP + 1x HDMI - do 2x 1920×1080/60Hz
- 2x USB 3.2 Gen 1 (5Gbps)
- 1x USB 3.2 Gen 1 (5Gb/s) z obsługą szybkiego ładowania (BC 1.2)
- 1x tylko zasilanie USB-C (przejście zasilania dla portu PC1)
- 2x USB-C 3.2 Gen 1 (5Gb/s) z obsługą szybkiego ładowania (BC 1.2)
- 1x port Ethernet GLAN RJ-45 (ASIX AX88179)
- 1x gniazdo audio combo 3,5 mm
- 1x gniazdo przełącznika 3,5 mm do podłączenia specjalnego przełącznika zewnętrznego (przycisk ten może być używany do włączania i wyłączania stacji dokującej oraz do przełączania wejścia między PC1 i PC2)
- 1x wejście zasilania (20V/6A)
- Przycisk zasilania służący do włączania/wyłączania stacji dokującej i przełączania między wejściami
- Wskaźnik LED (wskazujący aktywne wejście i włączone zasilanie stacji dokującej)
- Obsługa blokady Kensington
- Kabel USB-C (100 cm)
- OS: Windows 10, 11, macOS, Android, Chrome OS, Linux i iPadOS
- Wymiary produktu 185 x 79 x 28 mm
- Waga produktu: 265 g

**OPIS****Panel przedni:**

1. Gniazdo combo 3,5 mm
2. 2x USB-C 3.2 Gen 1
3. USB 3.2 Gen 1 z obsługą szybkiego ładowania (BC 1.2)
4. Sygnalizacja świetlna
5. Przycisk włączania i wyłączania stacji dokującej lub przełączania między wejściami PC1 i PC2

## i-tec USB-C Dual DP Display Dock with PD 100 W

### Panel tylny:



6. Zamek Kensington
7. Wejście zasilania (20V/6A)
8. 2x port USB-C umożliwiający podłączenie do laptopów lub urządzeń z portami USB-C, USB4 lub Thunderbolt™ 3/4
9. gniazdo przełącznika 3,5 mm do podłączenia specjalnego przełącznika zewnętrznego (przycisk ten może być używany do włączania i wyłączania stacji dokującej oraz do przełączania wejścia między PC1 i PC2)
10. 1x DisplayPort
11. 1x HDMI
12. Port GLAN RJ-45 (ASIX AX88179)
13. 2x USB 3.2 Gen 1
14. Port USB-C Power delivery passthrough do zasilania urządzenia podłączonego do portu PC1

## **WYMAGANIA SYSTEMOWE**

### **Wymagania sprzętowe:**

#### **Wymagania sprzętowe:**

- Urządzenia z wolnym portem USB-C, USB4 lub Thunderbolt™ 3/4

#### **Wymagania dotyczące zasilania:**

- Urządzenia z wolnym portem USB-C, USB4 lub Thunderbolt™ 3/4 z obsługą funkcji „Power Delivery“.

#### **Wymagania dotyczące wyjścia wideo:**

- Urządzenia z wolnym portem USB-C, portem USB4 z obsługą trybu alternatywnego DisplayPort lub portem Thunderbolt™ 3/4

### **System operacyjny:**

- Windows 10, 11, macOS, Android, ChromeOS , Linux and iPadOS.

## **INSTALOWANIE STEROWNIKÓW W SYSTEMIE WINDOWS 10/11**

*OSTRZEŻENIE! Jeśli nie zostaną zainstalowane sterowniki ASIX, interfejs RJ-45 (Ethernet) może nie działać w urządzeniu.*

W przypadku systemu Windows należy pobrać sterowniki z naszej witryny internetowej [www.i-tec.cz/setup](http://www.i-tec.cz/setup) w zakładce „Download“ (Pobierz) dla tego produktu. Rozpocznij instalację z pobranego pliku (asix), wybierz język instalacji i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

*W systemie Windows 10/ 11 sterowniki należy instalować jako użytkownik „Administrator”. Podczas instalacji sterowników ekran może migotać, jest to proces standardowy. Zalecamy ponowne uruchomienie laptopa/ tabletu po zakończeniu instalacji.*

## **INSTALACJA SPRZĘTU (PODŁĄCZANIE STACJI DOKUJĄCEJ DO LAPTOPA/TABLETU)**

- 1) Włącz laptop/tablet i podłącz zasilacz do stacji dokującej.
- 2) (Opcjonalnie) Podłącz dedykowany przycisk przełącznika do tylnego portu przełącznika 3,5 mm. (Ten przycisk może być używany do włączania i wyłączenia stacji dokującej oraz przełączania między wejściami PC1 i PC2)
- 3) Podłącz zasilacz stacji dokującej do gniazdka sieciowego AC 110 V / 230 V i przytrzymaj przycisk ON.
- 4) Podłącz kabel USB-C do portu USB-C na tylnym panelu stacji dokującej.
- 5) Podłącz drugi koniec do dostępnego portu USB-C lub Thunderbolt™ 3/4 w swoim urządzeniu.
- 6) Następnie uruchamiana jest automatyczna instalacja portów w każdym systemie.
- 7) Po zakończeniu instalacji uruchom ponownie komputer przenośny/tablet

W systemie Windows port LAN pojawia się w Start → Panel sterowania (Wyświetl małe ikony) → Menedżer urządzeń → Adaptery sieciowe jako „ASIX **USB Ethernet**“. Porty audio można znaleźć w menu Start → Panel sterowania (Wyświetl małe ikony) → Menedżer urządzeń → Kontrolery audio, wideo i gier jako „**USB Audio**“.

Jeśli jedno z tych urządzeń jest oznaczone żółtym znakiem „! „ lub „? „, oznacza to, że stacja dokująca nie została prawidłowo zainstalowana. W takim przypadku odłącz stację dokującą, odinstaluj istniejące sterowniki (patrz rozdział „Odinstalowywanie sterowników“) i zainstaluj ponownie najnowsze sterowniki, które są dostępne do pobrania na naszej stronie internetowej [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) w zakładce „Do pobrania“ dla tego produktu. Następnie ponownie podłącz stację dokującą do laptopa/tabletu. W razie problemów można skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).



## **INSTALOWANIE STEROWNIKÓW W SYSTEMIE MAC OS X**

*OSTRZEŻENIE! Jeśli nie zainstalujesz sterownika ASIX, interfejs RJ-45 (Ethernet) może nie działać w urządzeniu z systemem macOS.*

**Pobierz sterowniki z naszej strony internetowej [www.i-tec.cz/setup](http://www.i-tec.cz/setup) w zakładce „Pobierz” dla tego produktu i rozpocznij instalację: sterownika ASIX 88179**

## **INSTALACJA SPRZĘTOWA (PODŁĄCZANIE STACJI DOKUJĄCEJ DO KOMPUTERA MACBOOK)**

- 1) Włącz MacBooka i podłącz zasilacz do stacji dokującej.
- 2) (Opcjonalnie) Podłącz dedykowany przycisk przełącznika do tylnego portu przełącznika 3,5 mm. (Ten przycisk może być używany do włączania i wyłączania stacji dokującej oraz przełączania między wejściami PC1 i PC2)
- 3) Podłącz zasilacz stacji dokującej do gniazda sieciowego AC 110 V / 230 V i naciśnij przycisk ON.
- 4) Podłącz kabel USB-C do portu USB-C na tylnym panelu stacji dokującej.
- 5) Podłącz drugi koniec do wolnego portu USB-C lub Thunderbolt™ 3/4 w swoim urządzeniu.
- 6) Następnie rozpocznie się automatyczna instalacja portów.
- 7) Po zakończeniu instalacji uruchom ponownie MacBooka.

## **INSTALOWANIE STEROWNIKÓW W INNYCH SYSTEMACH OPERACYJNYCH**

Są one dostępne do pobrania na naszej stronie internetowej w zakładce „Do pobrania” dla tego produktu lub tutaj: [www.i-tec.cz/setup](http://www.i-tec.cz/setup)

## i-tec USB-C Dual DP Display Dock with PD 100 W

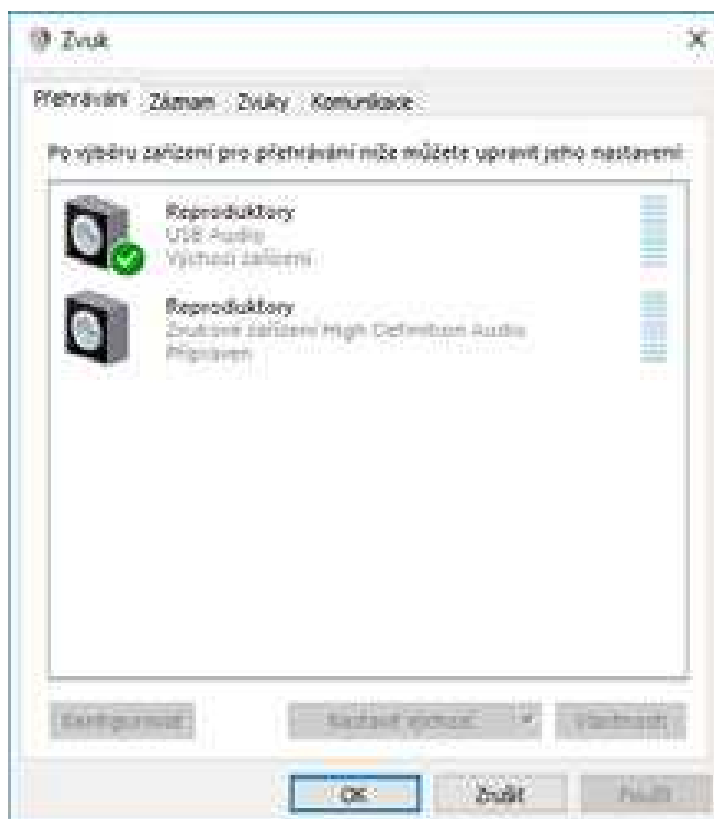
### **HDMI / ZŁĄCZE MONITORA DISPLAY PORT**

Do podłączenia monitora do stacji dokującej użyj kabla HDMI/DP. Podczas instalacji dodatkowego monitora monitor w laptopie/tablecie może migotać, co jest zjawiskiem standardowym. Stacja dokująca oferuje następujące interfejsy graficzne: **1x HDMI , 1x DisplayPort**



### **UŻYWANIE STACJI DOKUJĄCEJ W SYSTEMIE OS WINDOWS**

**Ad a) Ustawienia dźwięku** - umożliwia ustawienie dźwięku (ustawienia są podobne jak w przypadku Panel sterowania → Dźwięk). Do użycia należy wybrać słuchawki 2-kanalowe i mikrofon z gniazdem 3,5 mm. W urządzeniach audio ustaw „USB Audio” jako domyślne urządzenie wejściowe i wyjściowe.



*Nastavení zvuku*

Można go następnie użyć do skonfigurowania np. programu Skype.



*Ustawienia dźwięku dla programu Skype*

**Ad b) Konfiguracja zaawansowana** - kliknij, aby wyświetlić ustawienia rozdzielczości wyświetlania w systemie Windows..



*Rozdzielczość wyświetlacza w systemie Windows 10/11*

Teraz można wprowadzić ustawienia Rozszerzenie oraz Lustro/Duplikat:

- Tryb **rozszerzenia**: na ekranie wybierz Wiele monitorów → Rozszerz ten widok → OK.
- Tryb **Mirror / Duplicate**: na ekranie wybierz opcję Multiple monitors (Wiele monitorów) → Duplicate this view on the two monitors of your choice\* (Powiel ten widok na dwóch wybranych monitorach) → OK.

\*Windows może powielać obraz na maksymalnie dwóch monitorach. Pozostałe muszą być wyłączone lub rozszerzone.

## i-tec USB-C Dual DP Display Dock with PD 100 W

Zaznacz pole “Ustaw ten monitor jako główny”, aby wybrać dodatkowy monitor jako monitor główny.

Kliknij i przeciągnij drugi monitor, aby w razie potrzeby ustawić go względem oryginalnego monitora na laptopie/tablecie.

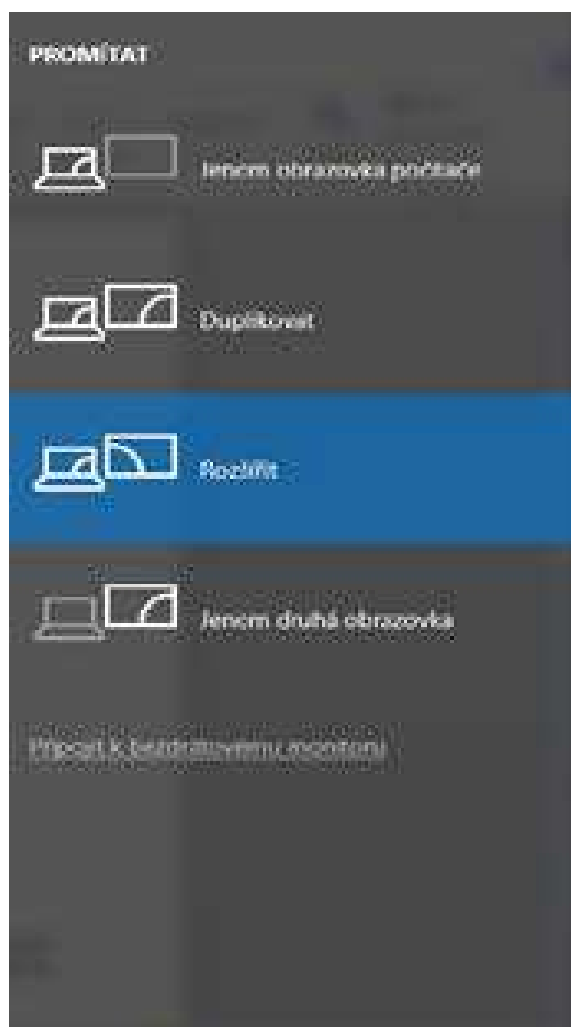


*Umieszczenie jednego dodatkowego monitora w stosunku do oryginalnego monitora laptopa/tabletu*

**Tryb gotowości / hibernacji i port wideo** - po uruchomieniu laptopa/tabletu z trybu gotowości / hibernacji wyświetlany jest główny (oryginalny) monitor, dlatego zalecamy używanie tego zintegrowanego z laptopem/tabletem jako głównego monitora do ponownego zalogowania się do systemu.

**Tryb lustrzany** - na dodatkowym monitorze obowiązują parametry oryginalnego monitora w systemie, tzn. jeśli ustawisz tryb lustrzany, a oryginalny monitor ma rozdzielczość 1280x1024, to ekran zostanie przeniesiony na dodatkowy monitor z maksymalną rozdzielczością 1280x1024, nawet jeśli ustawisz go na wyższą rozdzielczość.

Monitory można także łatwo kontrolować za pomocą opcji klawiaturowej „Windows” + P (ten skrót klawiaturowy działa tylko w systemie Windows 7 i nowszych).



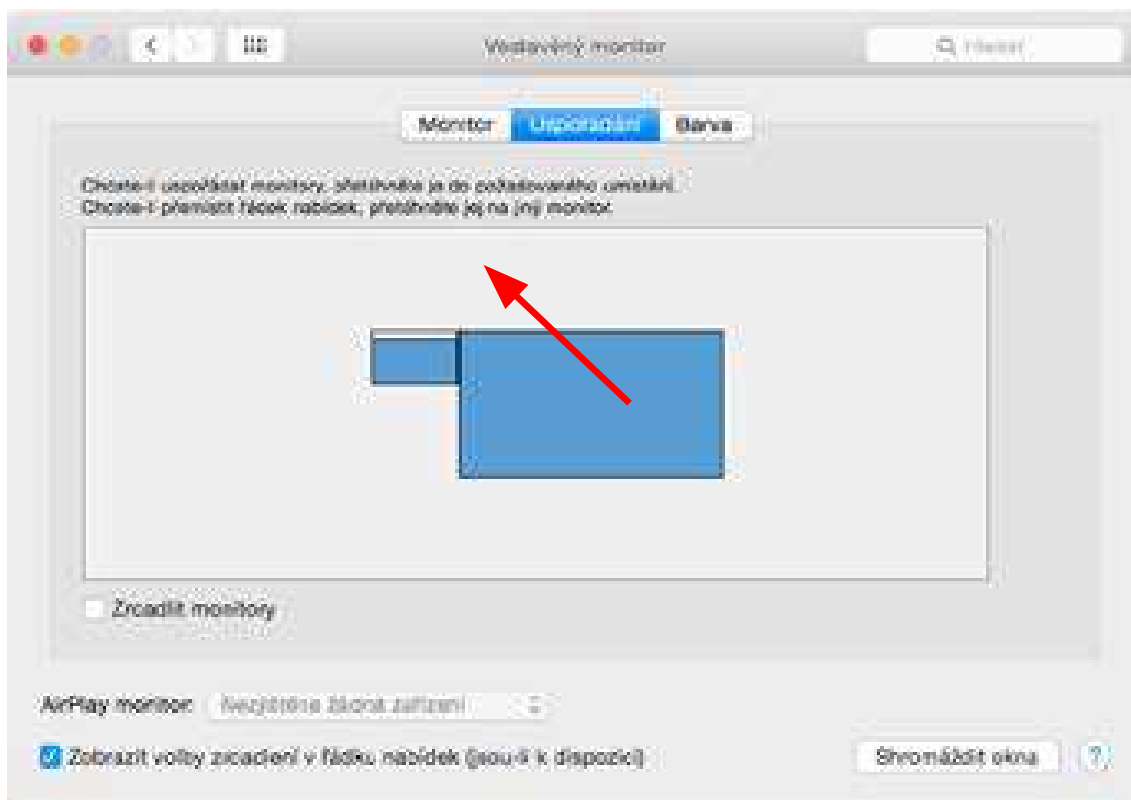
*Sterowanie monitorem w systemie Windows 10/11*

## **KORZYSTANIE Z PROGRAMU DOCKING STATION W SYSTEMIE MAC OS**

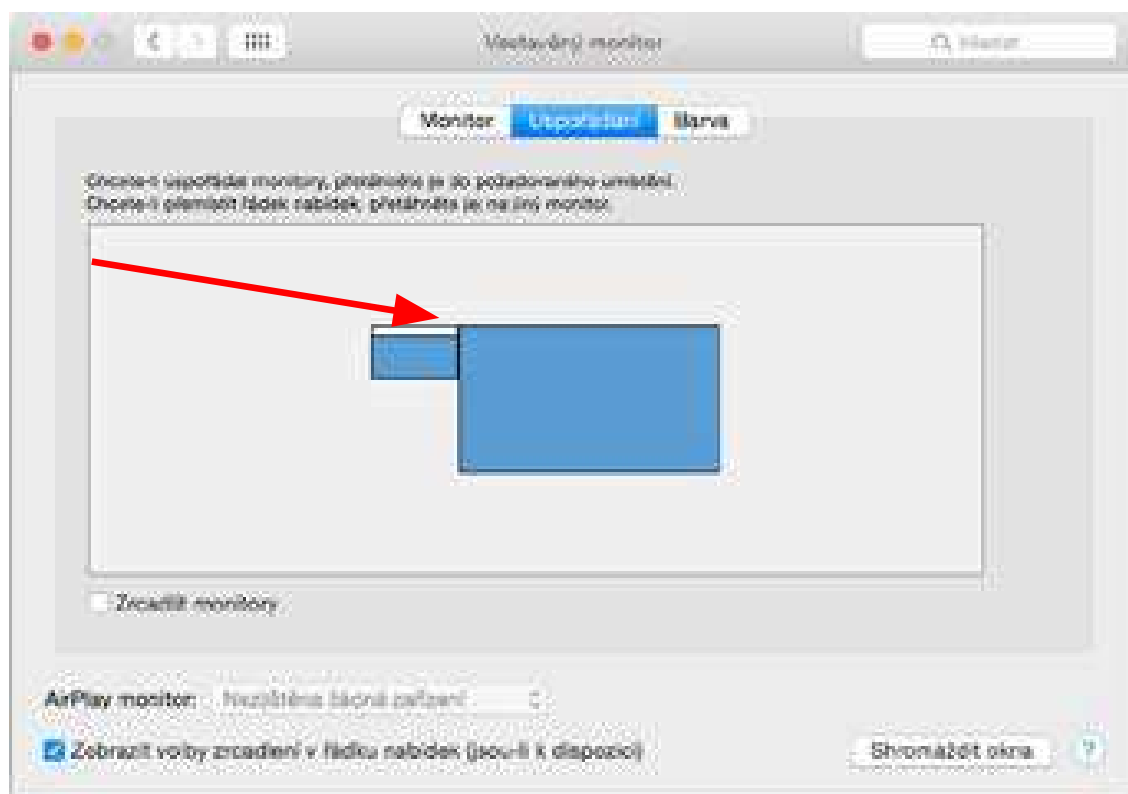
Po podłączeniu monitora ekran komputera Mac będzie migotał, co jest zjawiskiem standardowym. Po ustabilizowaniu się parametrów można dokonać regulacji w tym miejscu: **Preferencje systemowe-Monitory:**



Na karcie **Układ**, w trybie domyślnym (Rozwiń), kliknij i przeciągnij nowy monitor, tak jak jest to potrzebne, względem monitora Mac. Wybranie opcji **Mirror Monitors (Monitory lustrzane)** spowoduje zmianę trybu na Mirror (rozdzielczość monitorów zostanie automatycznie dostosowana do ich parametrów, ustawiając najwyższą możliwą rozdzielczość na obu monitorach). Usuń zaznaczenie opcji Monitory lustrzane, aby przywrócić tryb Rozszerzenia.

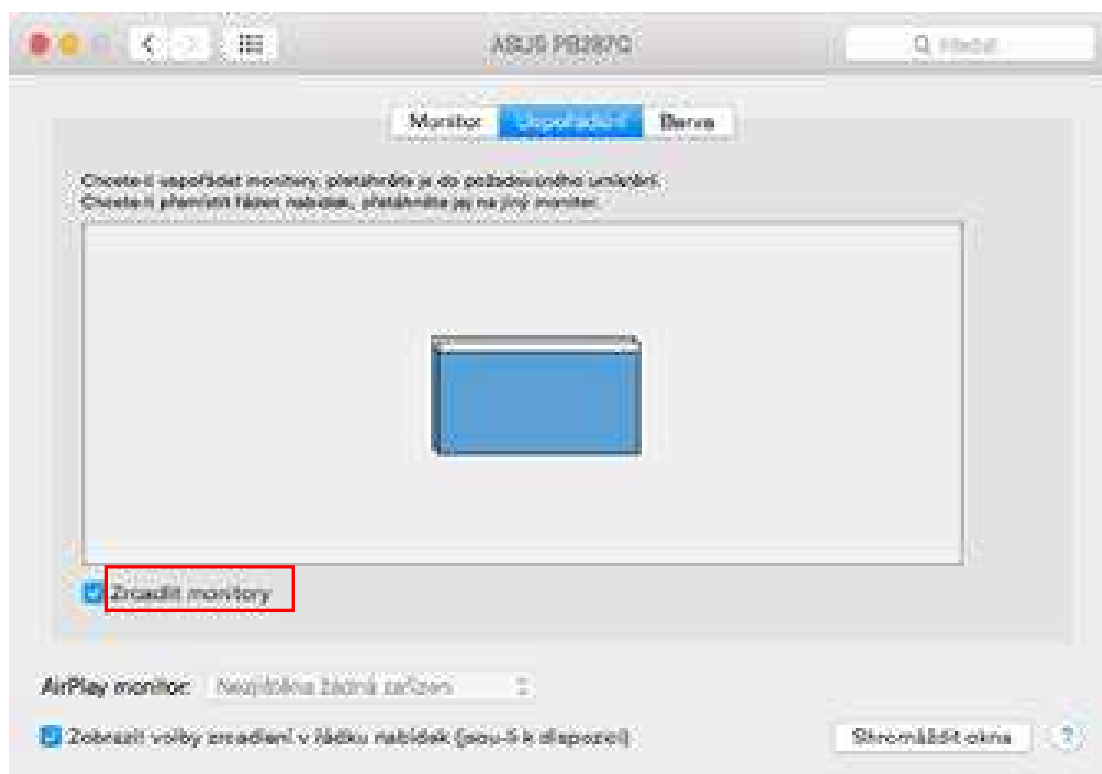


*Tryb rozszerzenia: Strzałka wskazuje możliwość ustawienia podłączonego monitora względem monitora Mac.*



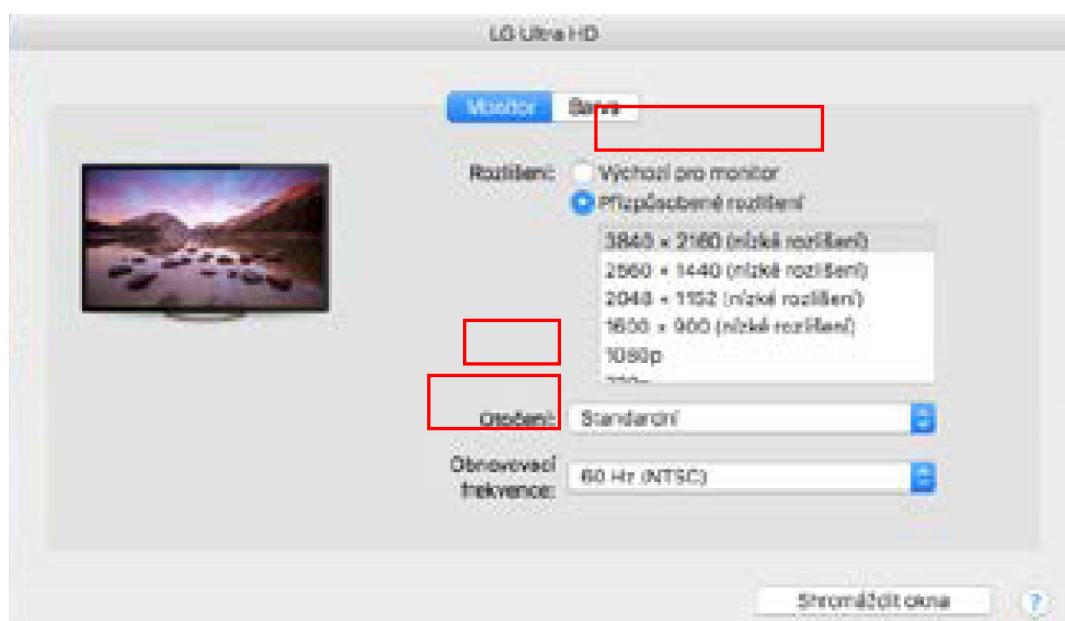
*Tryb rozszerzenia: W tym trybie można wybrać Główny monitor, przeciągając pasek menu.*

## i-tec USB-C Dual DP Display Dock with PD 100 W



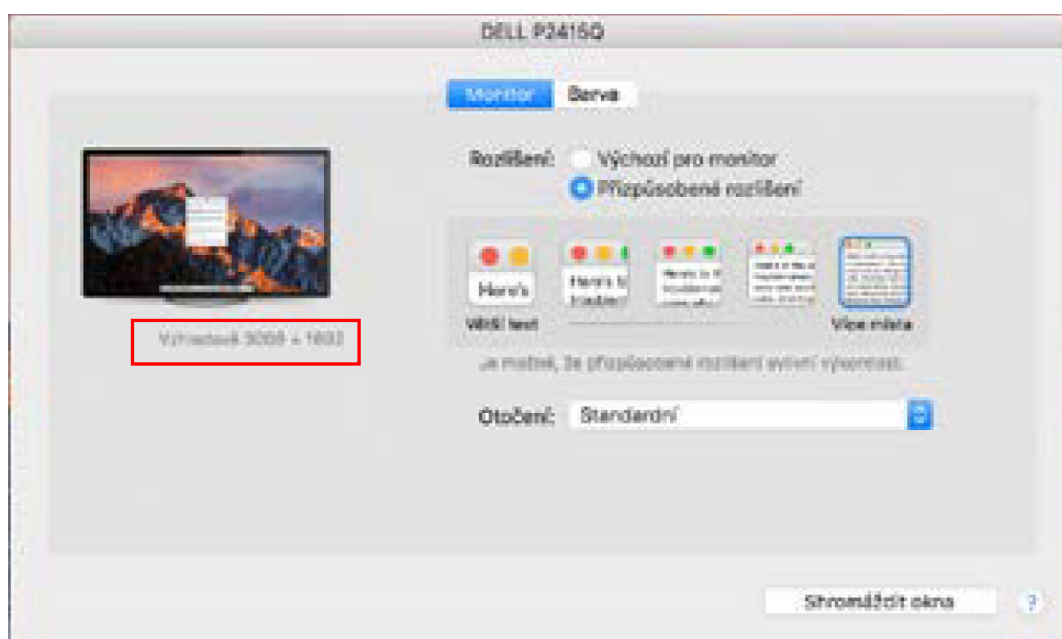
*Tryb lustrzany: można go używać tylko wtedy, gdy jest oferowany przez komputer Mac.*

Po wybraniu opcji **Gromadzenie systemu Windows** można wybrać ustawienia dla odpowiedniego monitora - Rozdzielczość **niestandardowa** (oferuje możliwe do wykorzystania rozdzielczości), **Obrót** (Standardowy, 90°, 180° i 270°) oraz **Częstotliwość odświeżania** (jeśli jest oferowana). W zależności od używanego monitora, ustawienia te są następujące:



*Wariant wyświetlacza 1*





### Wariant wyświetlacza 2

W trybie niestandardowym kliknij wybraną ikonę, a rozdzielczość zostanie opisana poniżej ekranu.

(tutaj wizualnie 3008x1692 = 4K@30Hz)

**Tryb zamkniętego monitora** - Praca na podłączonym monitorze zewnętrznym, gdy monitor Maca jest odchylony, jest możliwa tylko wtedy, gdy Mac jest włączony oraz gdy podłączone są mysz i klawiatura. Więcej informacji na stronie: <https://support.apple.com/cs-cz/HT201834>

Większość problemów z odświeżaniem ekranu na podłączonym monitorze po uśpieniu komputera Mac, po użyciu wygaszacza ekranu, po ponownym uruchomieniu komputera Mac, po wyłączeniu/włączeniu komputera Mac można rozwiązać za pomocą przełącznika On/Off lub przez odłączenie kabla USB stacji dokującej od portu USB komputera Mac i ponowne podłączenie go po upływie ok. 10 s. Następnie należy poczekać, aż wszystkie urządzenia peryferyjne zakończą łączenie.

### **INNE FUNKCJE**

**Podłączanie urządzeń USB** - Po podłączeniu urządzeń USB do portu USB 3.0 stacji dokującej (zewnętrzny dysk twardy USB, klawiatura USB, mysz USB, koncentrator USB, adapter graficzny USB), urządzenia te są używane w standardowy sposób.

**Ładowanie** - stacja dokująca umożliwia ładowanie podłączonych urządzeń przenośnych USB, takich jak smartfony, czytniki e-booków, odtwarzacze multimedialne, urządzenia nawigacyjne i tablety. Wystarczy podłączyć ładowane urządzenie za pomocą oryginalnego kabla do portu USB stacji dokującej.

### **Audio**

W tym miejscu należy ustawić lub zweryfikować urządzenie wyjściowe audio do odsłuchu przez wyjście graficzne: **Preferencje systemowe - Dźwięk - Wyjście - Ustaw urządzenie audio USB.**

Urządzenia wyjściowe audio dla słuchawek i monitora można wybrać w **Open-Applications-Utilities-Audio MIDI.app** - kliknij „+” w lewym dolnym rogu - **Create Multi Output Device** (Utwórz urządzenie wielowyjściowe) i wybierz żądane wyjścia z opcji w **Multi Output Device** (Urządzenie wielowyjściowe).

*Większość problemów ze stacją dokującą i podłączonymi urządzeniami peryferyjnymi można rozwiązać za pomocą przełącznika On/Off lub odłączając kabel USB stacji dokującej od portu USB laptopa/tabletu/Mac i podłączając go ponownie po upływie co najmniej 10 sekund.*

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KORZYSTANIA ZE STACJI DOKUJĄCEJ**

- Nie narażać na działanie skrajnych temperatur i wilgoci.
- Urządzenie należy używać na płaskich podkładkach, aby uniknąć poślizgnięcia się i upadku na ziemię.
- Zachowaj sterowniki i instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania.

We współpracy z działem serwisu:

- Sprawdzić działanie po wpadnięciu do wody lub na ziemię.
- Sprawdzenie działania w przypadku pękniętej pokrywy.
- Złożyć skargę na urządzenie, które nie działa zgodnie z instrukcją obsługi.

## **CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA**

Dostępne na naszych stronach [www.i-tec.pro/pl](http://www.i-tec.pro/pl) w zakładce „FAQ” przy niniejszym produkcie.